

**Bydelsutvalget Gamle Oslo**

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

E-post: [bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no](mailto:bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no)

Internett: [www.bgo.oslo.kommune.no](http://www.bgo.oslo.kommune.no)

**PROTOKOLL FRA OPPVEKST, KULTUR OG  
NÆRMILJØKOMITEEN****05.06.2012 kl. 16.30 – 18.40**

Bydelsadministrasjonen, Platousgate 16,  
Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje.

**Åpne halvtime:**

Alto Braveboy fra Gamlebyen Sport og Fritid om planer for prosjektet Gamlebyen Arena.

**Tilstede:**

Olaf Svorstøl (Rødt) leder  
Arild Furuseth (H), nestleder  
Atle Halvorsen Hjelkerud (AP)  
Finn Overvik (AP)  
Maj-Jill Hedemark(SV)  
Helene Z. Skulstad (V)  
Kjell Johansen (FrP)

**Fra administrasjonen:**

Kerstin Berglund, avdelingssjef utfører barn og unge  
Nina Tufte, møtesekretær

**Forfall:**

Maiken McCormick (MDG)

**I stedet møtte:**

Anders Skyrud Danielsen (MDG)

Ved møtets start var 8 medlemmer til stede og OKN-komiteen var dermed vedtaksfør.

**Møteinnkalling:** Godkjent

**Sakskart:** Følgende saker ble satt på kartet:

Sak 38/2012 Kulturstipend og kulturpris

Sak 39/2012 Forslag om dialogmøter fra SV

OKN-sak  
28/2012

**SØKNAD OM RAMMETILLATELSE FOR BRUKSENDRING  
FRA LAGER TIL FORSAMLINGSLOKALE –  
GRØNLANDSLEIRET 14.**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget er skeptisk til at det gis bruksendring fra lager til forsamlingslokale inne i gårdsrommet til Grønlandsleiret 14, et lokale som i utgangspunktet ikke er beregnet til formålet.
2. Dersom det gis bruksendring fra lager til forsamlingslokale må nødvendige tillatelser innhentes, også fra Mattilsynet for frambud av mat.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Arild Furuseth fremmet følgende forslag på vegne av H: Saken utsettes i det man ber om en mer fullstendig saksfremstilling. Det foreligger flere klager fra naboer i strid med hva som er beskrevet i saken.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Forslag fra H ble vedtatt mot 3 stemmer fra AP (2) og V

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Saken utsettes i det man ber om en mer fullstendig saksfremstilling. Det foreligger flere klager fra naboer i strid med hva som er beskrevet i saken.

OKN-sak  
29/2012

**BRUKERUNDERSØKELSE I BYDELENS KOMMUNALE OG  
PRIVATE BARNEHAGER 2012**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i bydelens barnehager 2012 til etterretning.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Kjell Johansen fremmet følgende forslag på vegne av FrP: Saken utsettes på grunn av delvis manglende saksdokumenter både i papirutgave og på nettet.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Forslag fra FrP ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Saken utsettes på grunn av delvis manglende saksdokumenter både i papirutgave og på nettet.

**OKN-sak  
30/2012**

**SØKNAD OM BEVILLING – CAFE CEYLON AVD. TØYEN,  
ERIKS GATE 2**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om Ny serverings- og skjenkebevilling ved Cafe Ceylon avd. Tøyen, Eiriksgate 2 med åpnings- og skjenketid inne til kl 01.00/00.30, og uteservering til Kl. 22.00/21.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om Ny serverings- og skjenkebevilling ved Cafe Ceylon avd. Tøyen, Eiriksgate 2 med åpnings- og skjenketid inne til kl 01.00/00.30, og uteservering til Kl. 22.00/21.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b).*

**OKN-sak  
31/2012**

**SØKNAD OM BEVILLING - JORDAL BISTRO, STRØMSVEIEN  
22**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om fornyelse av serverings- skjenkebevilling ved Jordal Bistro, Strømsveien 22 med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om fornyelse av serverings- skjenkebevilling ved Jordal Bistro, Strømsveien 22 med åpnings- og

skjenketid inne til kl 01:00/00:30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b.*

**OKN-sak 32/2012      SØKNAD OM BEVILLING – LILLETØYEN DAGLIGVAREER  
AVD 2, ETTERSTADSLETTA 61**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om salgsbevilling ved Lilletøyen dagligvarer avd 2, Etterstadsletta 61, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om salgsbevilling ved Lilletøyen dagligvarer avd 2, Etterstadsletta 61, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 3.*

**OKN-sak 33/2012      SØKNAD OM BEVILLING – GLORIA FLAMES, GRØNLAND 18**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Gloria Flames, Grønland 18, med åpnings- og skjenketid inne til kl 03.00/03.30, og uteservering til Kl. 23.30/24.00 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Samtlige partier fremmet følgende tilleggsforslag: Det holdes ikke konserter med høy elektronisk lyd.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.  
Felles tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Gloria Flames, Grønland 18, med åpnings- og skjenketid

inne til kl 03.00/03.30, og uteservering til  
Kl. 23.30/24.00 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om  
salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Det holdes ikke konserter med høy elektronisk lyd.

**OKN-sak 34/2012      SØKNAD OM BEVILLING – VOGNMAND NILSEN, RUBINA  
RANAS GATE 3**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ved  
Vognmand Nilsen, Rubina Ranas gate 3, med åpnings- og skjenketid inne  
til kl 01:00/00:30, og uteservering til  
kl 22:00/21:30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om  
salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ved  
Vognmand Nilsen, Rubina Ranas gate 3, med åpnings- og skjenketid inne  
til kl 01:00/00:30, og uteservering til  
kl 22:00/21:30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om  
salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**OKN-sak 35/2012      SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKE-BEVILLING VED  
EIERSKIFTE OG SØKNAD OM UTVIDET ÅPNINGS- OG  
SKJENKETID INNE OG UTE VED CAFEKONTORET,  
GRØNLANDSLEIRET 46**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

**Søknad 1**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om åpnings- og skjenkebevilling etter  
eierskifte ved Cafekontoret, Grønlandsleiret 46, med åpnings- og  
skjenketid inne til kl. 01:00/00:30, og uteservering til kl. 22:00/21:30, jf.  
*Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og  
skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b).*

**Søknad 2**

Bydelsutvalget anbefaler avslag på søknad om utvidet åpnings- og  
skjenketid inne og ute ved Cafekontoret, Grønlandsleiret 46, med  
åpnings- og skjenketid inne til kl. 03:30/03:00 og uteservering til kl.

03:30/03:00, da serveringsstedet ligger *utenfor sentrum og i boligområde* jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b).*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling til søknad 1 ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens innstilling til søknad 2 ble vedtatt mot en stemme fra V.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

**Søknad 1**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om åpnings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Cafekontoret, Grønlandsleiret 46, med åpnings- og skjenketid inne til kl. 01:00/00:30, og uteservering til kl. 22:00/21:30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b).*

**Søknad 2**

Bydelsutvalget anbefaler avslag på søknad om utvidet åpnings- og skjenketid inne og ute ved Cafekontoret, Grønlandsleiret 46, med åpnings- og skjenketid inne til kl. 03:30/03:00 og uteservering til kl. 03:30/03:00, da serveringsstedet ligger *utenfor sentrum og i boligområde* jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1b).*

**OKN-sak  
36/2012**

**INTERNASJONAL SKOLE I GAMLE OSLO**

**Forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget i Gamle Oslo støtter byrådets forslag til etablering av en eller flere internasjonale skoler i offentlig regi i kommunen.

På bakgrunn av Gamle Oslos sentrale plassering, forventede folkevekst og befolkningens sammensetning, er det ønskelig at den første internasjonale skolen lokaliseres i vår bydel.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Olaf Svorstøl fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av Rødt: En slik skole bør trekke til seg elever fra bydelen.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Forslag fra AP ble enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra Rødt ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget i Gamle Oslo støtter byrådets forslag til etablering av en eller flere internasjonale skoler i offentlig regi i kommunen.

På bakgrunn av Gamle Oslos sentrale plassering, forventede folkevekst og befolkningens sammensetning, er det ønskelig at den første internasjonale skolen lokaliseres i vår bydel.

En slik skole bør trekke til seg elever fra bydelen.

**OKN-sak  
37/2012**

### **SØKNAD OM BEVILLING – LILLE KRO, ÅKEBERGVEIEN 30**

#### **Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Lille Kro, Åkebergveien 30 med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30, og uteservering til kl 22:00/31 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

#### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

#### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### **Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Lille Kro, Åkebergveien 30 med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30, og uteservering til kl 22:00/31 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

**OKN-sak  
38/2012**

Behandling av sak om kulturstipend og kulturpris referatføres ikke da komiteens drøftinger er konfidensielle.

**OKN-sak  
39/2012**

### **FORSLAG FRA SV OM DIALOGMØTER**

SV ønsker å få en mulighet til en nærmer dialog med bydelens barnehager slik at man på lik linje med skolene både møter ansatte og foreldrerepresentanter.

Bydelens barnehager er organisert i 3 barnehageenheter: Christiania, Helsfyr og Kværnerdalen, som hver for seg kunne hatt dialogmøter med representant fra barnehagen og et møte med en representant for samarbeidsutvalget i hver barnehage i enheten. På disse møtene skal det

være minst to politiske representanter som kan stille spørsmål og få et godt bilde av forholdene i tjenestetilbudet.

Videre ønsker vi at et dialogmøte for barnehagene skal foregå i en prøveperiode på et år for så å omfatte andre tjenester i bydelen.

Bakgrunnen for å starte med barnehagene er den bekymringsfulle statistikken over barnefattigdom i bydelen. Bydelen ligger tydelig under gjennomsnittet i Oslo når man ser på foreldrenes inntekt. Dette krever veldig mye av våre tjenester for å møte disse barna og gi dem et tilbud som ruste barna til å møte de krav som stilles i samfunnet vårt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

**Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt:** OKN ber BU be administrasjonen vurdere Sv's forslag og komme med sak til BU.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Forslag fra Rødt ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

OKN ber BU be administrasjonen vurdere SV's forslag og komme med sak til BU.

Eventuelt

Olaf Svorstøl  
leder

Kerstin Berglund  
avdelingssjef